

## **CQ WW DX RTTY Contest 2017**

**23 a 24 de setembro**

**Início: sábado 0000 UTC    Término: domingo 2359 UTC**

**I. OBJETIVO:** Para radioamadores ao redor do mundo contactarem o maior número de radioamadores no maior número de zonas CQ, países e QTH's W/VE que for possível.

**II. BANDAS:** Apenas cinco bandas: 3.5, 7, 14, 21 e 28 MHz. É fortemente recomendado o cumprimento dos planos de banda estabelecidos.

**III. TROCA DE REPORTAGEM:** Reportagem RST mais o número da Zona CQ do local da estação (por ex.: 599 14). Estações nos USA continental e Canada também enviarão QTH (por ex.: 599 05 MA). Ver IV.C.3 abaixo.

### **IV. PONTUAÇÃO:**

**A. Contagem:** A pontuação final é o resultado do total de pontos QSO multiplicado pela soma das zonas, países e QTH multiplicadores. Exemplo: 1000 pontos QSO \* (30 Zonas + 35 Países + 35 QTH's W/VE) = 100.000 (resultado).

**B. Pontos QSO:** As estações podem ser contatadas uma vez em cada banda. Os pontos QSO se referem à localização da estação trabalhada.

1. Contatos entre estações em diferentes continentes contam três (3) pontos.
2. Contatos entre estações no mesmo continente, mas em diferentes países contam dois (2) pontos.
3. Contatos entre estações no mesmo país contam um (1) ponto.

**C. Multiplicador:** Existem três tipos de multiplicadores:

1. Zona: Um (1) multiplicador para cada Zona CQ diferente contatada em cada banda. A referência são as regras do CQ Worked All Zones.

2. País: Um (1) multiplicador para cada país diferente contatado em cada banda. A referência para definição de multiplicadores de países é a lista de entidades do DXCC, a lista de multiplicadores do Worked All Europe (WAE) mais IG9/IH9 e fronteiras continentais. Estações móvel-marítimas contam apenas para multiplicador de zona.

3. QTH W/VE: Um (1) multiplicador para cada estado US continental (48) e cada área de chamada canadense (14) contatado em cada banda. Favor usar apenas as abreviações do serviço postal dos USA para identificar os estados US (por ex.: Michigan = MI, Massachusetts = MA, Ohio = OH). Nota: O Distrito de Columbia conta como Maryland (MD), Alaska (KL7) e Hawaii (IH6) são contados como multiplicadores de países apenas e não como multiplicadores de estado. As áreas de chamada canadenses (14 no total) são as seguintes: NB (VE1,9), NS (VE1), QC (VE2), ON (VE3), MB (VE4), SK (VE5), AB (VE6), BC (VE7), NWT (VE8), NF (VO1), LB (VO2), NU (VY0), YT (VY1), PEI (VY2).

## V. CATEGORIAS DE INSCRIÇÃO:

**A. Categorias *Single Operator* - (Operador Único):** Uma pessoa (o operador) executa todas as funções de operação e registro. Não há limite de tempo de operação ou trocas de bandas. É permitido apenas um sinal transmitido por vez.

1. ***Single Operator* - (Operador Único):** É proibido o uso de qualquer tipo de ajuda para localização de QSO (ver VIII.2).

**a. *High Power (All Band or Single Band)* – Alta Potência (Todas as bandas ou Banda Única):** A potência total de saída não deve exceder **1500 watts**.

**b. *Low Power (All Band or Single Band)* - Baixa Potência (Todas as bandas ou Banda Única):** A potência total de saída não deve exceder **100 watts**.

**c. *QRP (All Band or Single Band)* - (Todas as bandas ou Banda Única):** A potência total de saída não deve exceder **5 watts**.

2. ***Single Operator Assisted* – Operador Único Assistido:** Os participantes nesta categoria podem usar de ajuda para localização de QSO (ver VIII.2).

**a. *High Power Assisted (All Band or Single Band)* - Alta Potência Assistido (Todas as bandas ou Banda Única):** A potência total de saída não deve exceder **1500 watts**.

**b. *Low Power Assisted (All Band or Single Band)* – Baixa Potência Assistido (Todas as bandas ou Banda Única):** A potência total de saída não deve exceder **100 watts**.

**c. QRP Assisted (All Band or Single Band) – QRP Assistido (Todas as bandas ou Banda Única):** A potência total de saída não deve exceder **5 watts**.

**B. Categoria *Single Operator Overlay*:** Qualquer participante “operador único” (single operator) que satisfaça os requisitos, **TAMBÉM** pode entrar em uma das categorias descritas abaixo pela inclusão da linha apropriada CATEGORY-OVERLAY no cabeçalho do arquivo de registro Cabrillo. As inscrições na categoria Overlay serão listadas separadamente nos resultados; pontuadas como “todas as bandas” (All Bands); e agrupadas por alta potência e baixa potência (incluindo QRP).

**1. *Classic Operator (CLASSIC) – Operador Clássico:*** O participante usará apenas um rádio, sem a ajuda de localização de QSO e pode operar até 24 de 48 horas – **o período dos intervalos deve ser de no mínimo 60 minutos, durante os quais nenhum QSO deve ser registrado.** Se o registro demonstrar mais de 24 horas de operação, apenas as primeiras 24 horas serão contabilizadas para a pontuação *overlay*. Usar apenas um rádio significa não poder receber enquanto estiver transmitindo. Participantes “operador único assistido” (Single Operator Assisted) não podem participar desta categoria.

**2. *Rookie (ROOKIE) - Estreante:*** O operador que tiver sua primeira licença como radioamador em menos de três (3) anos anteriores à data do conteste, deve indicar a data da primeira licença no campo SOAPBOX.

**C. Categoria *Multi-Operator – Multi-Operador (apenas operação em todas as bandas):*** É permitido qualquer número de operadores. É permitido o uso de ajuda de localização de QSO. É permitido apenas um sinal transmitido por banda em cada vez.

**1. *Single Transmitter (MULTI-ONE) – Transmissor Único:*** É permitido apenas um sinal transmitido em uma banda durante qualquer período (transmissor *run*). Exceção: Um – e apenas um – outro sinal transmitido (transmissor *multiplier*) pode ser usado durante qualquer período se – e apenas se – estiver numa banda diferente do transmissor *run* e se a estação trabalhada for um novo multiplicador. Os transmissores *run* e *multiplier* podem cada um fazer um máximo de 8 troca de bandas a cada hora (00 a 59 minutos). O registro deve indicar qual o transmissor (*run* ou *multiplier*) fez cada QSO. O transmissor *multiplier* não pode chamar CQ (solicitar contatos).

**a. Alta Potência (High Power):** A potência total de saída não deve exceder **1500 watts** em nenhuma banda, em nenhum momento.

**a. Baixa Potência (Low Power):** A potência total de saída não deve exceder **100 watts** em nenhuma banda, em nenhum momento.

**2. Dois transmissores (MULTI-TWO):** Máximo de dois sinais transmitidos em duas bandas diferentes pode ser usado de cada vez. O registro deve indicar qual transmissor fez cada QSO. Cada transmissor pode fazer no máximo 8 trocas de banda em cada hora (00 a 59 minutos). A potência total de saída não deve exceder **1500 watts** em nenhuma banda em nenhum momento.

**3. Multi-Transmissor (MULTI-UNLIMITED):** As cinco bandas do conteste podem ser ativadas simultaneamente. É permitido apenas um sinal transmitido em cada banda por vez. A potência total de saída não deve exceder **1500 watts** em nenhuma banda em nenhum momento.

**D. Checklog:** Inscrição enviada para auxílio na verificação dos registros. Esta inscrição não terá pontuação nos resultados nem se tornará público.

## **VI. PREMIAÇÃO:**

Um registro (*log*) banda única (*single-band*) será qualificado apenas para premiação banda única. Um registro contendo mais de uma banda será julgado como uma inscrição *all-band* (todas as bandas) a menos que seja especificada a banda que se quer participar.

**A. Certificados:** Certificados eletrônicos serão disponibilizados para download para todos que enviarem seu registro (*log*).

**B. Placas:** Serão concedidas placas e troféus por desempenho superior em algumas categorias. Veja a lista atualizada de placas e patrocinadores em [www.cqwwrtty.com/plaques.htm](http://www.cqwwrtty.com/plaques.htm). Será concedida apenas uma placa por inscrição. Não será considerada premiação de sub-área a uma estação vencedora de uma placa; a placa será concedida ao vice-campeão nessa área.

## **VII. COMPETIÇÃO DE CLUBES:**

A pontuação de um clube é a soma das pontuações dos *logs* enviados por seus membros. Existem duas categorias diferentes de clubes:

**A. Clubes USA:** A participação está limitada a membros do clube que residam e operem dentro de um círculo de 250 milhas (402km) de raio com centro na sede do clube (exceto para expedições organizadas especificamente para o conteste composta por membros que residam dentro da área do clube).

**B. Clubes DX:** A participação está limitada a membros do clube que vivem e operem OU no mesmo país DXCC onde está situado o clube OU dentro de um círculo de 400km de raio com centro na sede do clube (exceto para expedições organizadas especificamente para o conteste composta por membros que residam dentro da área do clube).

### **C. Regras gerais para clubes:**

1. Organizações nacionais (p.ex.: JARL, REF ou DARC) não são qualificadas para participar como clubes.
2. Operadores únicos podem contribuir apenas para um clube. Multi-operadores podem contribuir para vários clubes como uma porcentagem do número de membros de cada clube que participam da operação. O *log* deve indicar o nome completo do clube (ou dos clubes, no caso de multi-operadores).
3. Devem-se receber no mínimo quatro logs para que um clube seja publicado nos resultados. Os *checklogs* não contribuem para a pontuação do clube.

## **VIII. DEFINIÇÕES:**

**1. Localização da estação:** É a área onde estão situados todos os transmissores, receptores e antenas. Todos os transmissores e receptores devem estar situados dentro de um círculo de 500 metros de diâmetro. As antenas devem estar ligadas fisicamente por linhas de transmissão de RF aos transmissores e receptores.

**2. Ajuda para localização de QSO:** O uso de qualquer tecnologia ou outra fonte que proporcione a identificação de indicativos ou multiplicadores do sinal para o operador que não seja o decodificador de canal único de RTTY. Isto inclui, mas não está limitado a, o uso de decodificador de banda larga multi-canal de RTTY, *DX Cluster*, sites na Internet para *DX spotting* (por ex.: DX Summit), tecnologia de decodificação local ou remota de indicativos e frequências (por ex.: *RTTY Skimmer* ou *Reverse Beacon Network*), ou acordos de operação com outras pessoas.

## **IX. REGRAS GERAIS PARA TODOS OS PARTICIPANTES:**

1. Os participantes devem operar dentro dos limites de cada categoria escolhida ao realizar qualquer atividade que possa afetar sua pontuação.

2. Deve ser usado um indicativo diferente para cada inscrição. Apenas o indicativo do participante pode ser utilizado para contribuir na sua pontuação.
3. Não exceder o limite de potência total de saída da categoria escolhida em nenhuma banda. A potência total de saída em qualquer banda, a qualquer momento é medida na saída do (s) amplificador (es) ativo (s).
4. Não é permitido o auto-anúncio (*self-spotting*) nem pedir que o anunciem.
5. A operação remota é permitida se a localização física de todos os transmissores, receptores e antenas se encontrarem no mesmo local. Uma estação operada remotamente deve cumprir com todas as limitações de sua licença, da licença do operador e da categoria. O indicativo de chamada utilizado deve ter sido emitido ou ser permitido pela autoridade regulatória do local da estação.
6. Não são permitidos receptores remotos fora da localização da estação.
7. Só é permitido um sinal por banda de cada vez. Quando dois ou mais transmissores estiverem presentes na mesma banda, DEVE ser usado um dispositivo de *hardware* para evitar mais de um sinal ao mesmo tempo. CQ's alternados em duas ou mais frequências na mesma banda não são permitidos.
8. Todas as solicitações de contatos, as respostas das chamadas e os registros dos indicativos e trocas de reportagens devem ser feitos durante o período do conteste, utilizando o modo e as frequências da competição.
9. Não são permitidas as correções de indicativos e trocas de reportagens mediante o uso de quaisquer bases de dados, gravações, correio eletrônico ou outros métodos depois da finalização da competição.
10. Os indicativos de chamada registrados devem ser os mesmos informados "no ar" pelos participantes durante o QSO.
11. Apenas o modo 45.45 Baud, 170Hz shift Baudot é permitido.

## **X. INSTRUÇÕES PARA OS LOGS:**

É **obrigatório** o envio eletrônico dos *logs* por todos os participantes que utilizem um computador para registrar o conteste ou preparar os registros da competição.

**1. O log DEVE indicar os seguintes dados de cada contato:** data e hora UTC corretos, frequência (ou banda), indicativo de chamada da estação trabalhada, reportagem enviada e reportagem recebida. Um registro sem todas as informações requeridas poderá ser reclassificado como *Checklog*. Os contatos devem ser registrados imediatamente assim que forem completados. As estações que estiverem competindo por prêmios Mundiais ou Continentais devem indicar as frequências efetivamente trabalhadas para todos os contatos no registro.

**2. Os participantes Banda Única (*Single Band*) devem incluir no *log* todos os contatos feitos durante o período da competição, mesmo que feitos em outras bandas.** Apenas os contatos feitos na banda especificada no cabeçalho do arquivo Cabrillo ou na folha de resumo serão considerados para efeito de pontuação. Os *logs* com contatos em apenas uma banda serão classificados como inscrição *single band* (banda única).

**3. O arquivo em formato Cabrillo é o oficial para os *logs*.** Consulte [www.cqwwrtty.com/logs.htm](http://www.cqwwrtty.com/logs.htm) para instruções detalhadas sobre o preenchimento do cabeçalho do arquivo CABRILLO. Erros no preenchimento correto do cabeçalho podem resultar na inscrição em categoria errada ou reclassificação como *Checklog*. Nota: estações U.S. (Estados Unidos) devem indicar o local da estação no cabeçalho do arquivo CABRILLO (por ex.: LOCATION: OH).

**4. O meio preferido para o envio dos logs é o upload via Web.** O upload dos logs está disponível em [www.cqww.com/logcheck/](http://www.cqww.com/logcheck/). Também está disponível o envio por e-mail para [rtty@cqww.com](mailto:rtty@cqww.com). No campo "Assunto" do e-mail deve ser colocado apenas o indicativo de chamada do participante.

**5. Instruções para arquivos eletrônicos NÃO-CABRILLO:** Se você não puder enviar o *log* em formato CABRILLO, por favor contate o Diretor do Conteste para obter ajuda no envio em outro formato.

**6. Instruções para *logs* em papel:** *Logs* em papel podem ser enviados por correio para CQ WW RTTY Contest, P.O. Box 1877, Los Gatos, CA 95031-1877, USA. Cada inscrição com *log* em papel deve estar acompanhada por uma folha de resumo com toda a informação da pontuação, a categoria em que está competindo e o nome e endereço do participante em LETRA DE FORMA.

**7. Confirmação de Inscrição:** Todos os logs recebidos serão confirmados via e-mail. Uma lista dos logs recebidos pode ser encontrada em [www.cqwwrtty.com/logs\\_received.html](http://www.cqwwrtty.com/logs_received.html).

**8. Retirada dos Logs:** O participante poderá retirar o log enviado por qualquer razão dentro de 30 dias do prazo de envio dos logs. Contate o Diretor do Conteste para instruções.

## **XI. PRAZO PARA O ENVÍO DO LOG:**

1. Todas as inscrições devem ser enviadas DENTRO DE CINCO (5) DIAS após o final da competição: não depois de 2359 UTC de 29 de setembro de 2017. Reenviar uma inscrição depois destas datas resultará numa consideração de *log* fora do prazo.

2. Uma prorrogação poderá ser solicitada por e-mail para [questions@cqwwrtty.com](mailto:questions@cqwwrtty.com). A solicitação deverá indicar uma razão legítima e deve ser recebida antes do prazo de envio dos *logs*. A prorrogação será concedida apenas pela confirmação do Diretor do Conteste.

3. Os *logs* enviados ou postados depois do prazo serão listados nos resultados, porém não serão elegíveis à premiação.

## **XII. ARBITRAGEM:**

O Comitê do CQ WW DX RTTY Contest é responsável por analisar e arbitrar as inscrições da competição. Espera-se que os participantes sigam as regras e as melhores práticas do radioamadorismo. A violação das regras da competição ou conduta antidesportiva pode acarretar em ações disciplinares por parte do Comitê.

**A. Conduta antidesportiva:** Exemplos de conduta antidesportiva incluem, mas não estão limitados a:

1. Acordar ou confirmar quaisquer contatos durante ou depois da competição usando QUALQUER equipamento que não seja de radioamador, tais como telefones, Internet, sistemas de mensagens instantâneas, salas de *chat*, VoIP, e-mail, redes sociais ou *web sites*.
2. Transmitir fora das frequências permitidas pela licença do participante.
3. Modificar as horas registradas no *log* para cumprir as regras de mudança de banda ou períodos de descanso.
4. Levar crédito por excessivos QSO's ou multiplicadores inverificáveis.
5. Transmitir sinais com excessiva largura de banda (por ex.: *splatter*, *clicks*) ou harmônicas em outras bandas.
6. Operar a estação sem identificar-se em tempo oportuno (por ex.: 1 minuto).

**B. Programa de observadores:** O Comitê pode solicitar a qualquer participante a aceitar a visita de um observador durante a competição. Negar o acesso total à estação ao observador indicado pelo Comitê durante o período da competição pode resultar no *Checklog* da inscrição.

**C. Ações disciplinares:** No caso de violação das regras, o participante está sujeito à desqualificação, a critério do Comitê.

1. As inscrições desqualificadas serão listadas no final dos resultados publicados e não serão elegíveis para premiação.
2. As notificações das ações do Comitê serão enviadas por *e-mail* ao endereço indicado no *log* enviado. O participante terá cinco dias para apelar da decisão ao Diretor do Conteste. Após esta data, a decisão será definitiva.
3. O Comitê se reserva ao direito de mudar a categoria de qualquer inscrição baseado na verificação do *log* ou outra informação.



**D. Verificação dos logs:** Todos os logs serão verificados utilizando software específico e julgamento humano.

1. Contatos duplicados serão removidos sem penalidade adicional.
2. Contatos com reportagem recebida incorreta serão removidos sem penalidade adicional.
3. Indicativos de chamada errados (bust) ou não encontrados no outro log (NIL) serão removidos e receberão uma penalidade de duas vezes o valor dos pontos do QSO para este contato.
4. Contatos que não cumpram as regras de mudança de banda para inscrição multi-operador serão removidos sem penalidade adicional.

### **XIII. DECLARAÇÃO:**

Ao enviar um *log* do CQ WW DX Contest e considerando os esforços do Comitê do CQ WW RTTY Contest para revisar e avaliar este *log*, o participante aceita incondicional e irrevogavelmente que: 1) leu e compreendeu as regras da competição e concorda em obedecê-las, 2) operar de acordo com todas as regras e regulamentos pertinentes ao radioamadorismo do local de sua estação, 3) concorda que seu *log* possa se tornar público, e 4) aceita que as desqualificações e outras decisões do Comitê são oficiais e definitivas. Se um participante não quiser ou não puder concordar com toda a declaração precedente, não deverá enviar a inscrição ou deverá enviá-la apenas como *Checklog*.

Questões pertinentes ao regulamento do CQ RTTY DX Contest devem ser enviadas por e-mail para <[questions@cqwrrtty.com](mailto:questions@cqwrrtty.com)>. Respostas às perguntas mais frequentes podem ser encontradas em <[www.cqwrrtty.com](http://www.cqwrrtty.com)>.

**(Nota: Esta tradução é fornecida como uma cortesia por Marcos Vaz Nogueira, PY2WS. As regras oficiais são em Inglês como publicado na revista CQ magazine e no web site [www.cqwrrtty.com](http://www.cqwrrtty.com).)**